AZPEITIA

1995eko Abenduaren 1etik 21era

EUSKADIKO XIII. ANTZERKI TOPAKETAK

AURKIBIDEA

• Omenaldia

Iñaki Begiristain Albisuri .... Azaroak 30 osteguna 7

• Antzerki profesionala

Hamaika Trikimailu • IN FRAGANTI (estreinaldia) .... Abenduak 1 ostirala eta 2 larunbata 9

Zu(t)gabe • BEDEREN 1 (estreinaldia) .... Abenduak 8 ostirala eta 9 larunbata 11

Kale Gorrian • MARKELIÑE (estreinaldia) .... Abenduak 14 osteguna eta 15 ostirala 13

• Antzerki Amateur Maratoia

Itsasi Taldeko Tuntturroak .... Abenduak 16 larunbata 14

Hiltegia • EKEKEI .... Abenduak 16 larunbata 15

India Beltzak • XIRRISTI MIRRISTI .... Abenduak 16 larunbata 16

Ibarxola • KOLDO AMESTOY .... Abenduak 16 larunbata 17

Larrialdiak • GOAZ (estreinaldia) .... Abenduak 16 larunbata 18

Agian gertatu zena • ANTXIETA (estreinaldia) .... Abenduak 16 larunbata 19

• Eskola Antzerkiak .... Abenduak 11 astelehena 21

Abenduak 12 asteartea 21

Abenduak 13 asteazkena 21

• Iñaki Begiristain Irrati Saioak .... Azaroak 10, 17 eta 24 eta abenduak 1 ostiralak 23

Azken ekitaldia .... Abenduak 16 larunbata 23

• Topaketen Amaiera

Jaiotza • KUKUBILTXO .... Abenduak 21 osteguna 25

ANTZERKI TOPAKETAKO XIII. EDIZIOAren Sari Banaketa .... Abenduak 21 osteguna 25

Azpeitiak erronka berri bat du aurrean: Euskadiko XIII. Euskal Antzerki Topaketak. Aurreko hamabi ekitaldiek izan duten arrakasta gero eta handiagoaren ondoren, aurtengoek ere besteek izan duten harrera eta garrantzia berbera izango duten itxaropen osoa dugu. Gure aldetik gogor egin dugu lan egun dagoen eskeintzarik onen eta zabalena eskaini asmoz.

Alkate baten bizitzan atsegin-uneak arazoekin kateatzen doaz egunez egun. Esateko, eman didaten pozen artean bat, Bizkaiko gazte talde batek, duela gutxi, Antzerki Topaketetako lehiaketa batean parte hartu izanagatik ezagutzen zuela Azpeitia jakinarazi zidatenekoa izan da.

Kultur-ondarea egunez egun egiten da, kemen eta konfiantzarekin. Hamabi urteko lan eta esperientzia garrantzizko ondare dira Ekitaldi berri honi aurre egiteko eta Antzerki Topaketen etorkizunerako. Ez izan zalantzarik urtez urte, negu baten atarian, saiatu egingo garela, Euskadin egiten den euskarazko antzerkirik onenaz gozatzeko aukera izan dezazuen. Zuen atsegina izango da Azpeitiko herriarentzat eta udal honentzat ordainik gozoena.

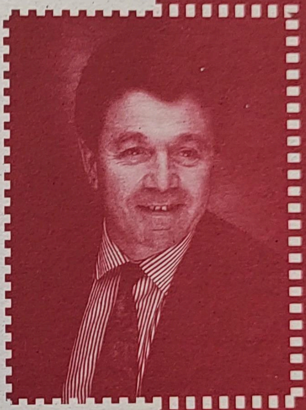
Azp

ti Topaketak.
urtengoek ere
. Gure aldetik
kaini asmoz.

sateko, eman
tako lehiaketa
koa izan da.

rteko lan eta
rki Topaketen
ela, Euskadin
segina izango

Azpeititik Euskadi Guztiarentzat



Joxe Mari Bastida
Azpeitiko Alkatea

Gizakioi oso ondo datorkigun antzezkizun eszenikoa da Antzerkia. Beste era batera azalduko dut: neurri handi edo txikiagoan, denok gara aktore edo aktoresa bizitzan; obra handi honetan, denok dugu lan eta betebehar bat eta egunero ari gara antzezten eskenategi aldakor horretan.

Horregatik guztiok, guzti-guztiok, gara antzerkiaren benetako esanahia ulertzeko eta jasotzeko gauza, bizitzaren beraren gertaerak eskenategi batera eramatea baita esanahi horren muina.

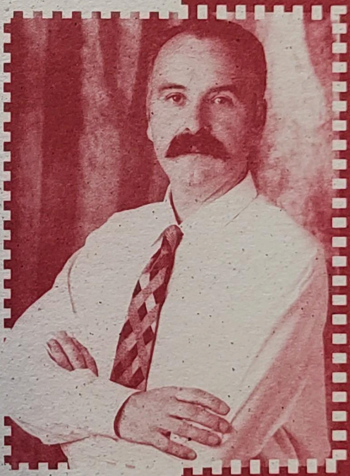
Antzerki Topaketen XIII. Ekitaldi honek, antzerki-lanei dagokienez, irudimenaren eta gaur egungo unearen ikuspen-ahalmenaren adierazgarri izan behar du.

Beste arlo batean, pertsona ezezagun edota ahaztuak gogoratzeko edo ezagutzeko baliagarri ere izan behar du. Aldi berean, gure kulturarekin zerikusia duten alderdiak ezagutzeko ere bai. Azken batean, sormen eta kultura iturri den antzerkiarekin elikatu eta aberas gaitezen.

Azpeitia, datozen egunotan, milaka neskatila eta mutiko, gazte, ez hain gazte eta helduen topaleku izango da. Honek esan nahi du zaletasun amankomun bat elkarrekin bizitzeko aukera eskaintzen zaigula, eta batzutan gozo bestetan garratz izan daitekeen emankizuna dastatzeko aukera. Bere gazi-gozo guztiekin, hain zuzen ere, antzerkia.

Jaso, beraz, oihala!

Jaso Oihala!



Iñigo Agirre
Azpeitiko Udaleko Kultur Zinegotzia

IÑA

O m e

◂**Antzezlariak:** Iñaki Begiris

AZAROAK

30

Osteguna

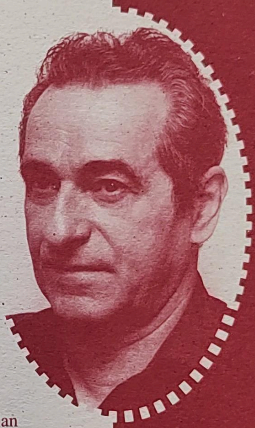
Udaleko Areto Nagusian 19,00etan

IÑAKI BEGIRISTAIN ALBISU

Omenaldia

Iñaki Begiristain Albisu (1922-1984)

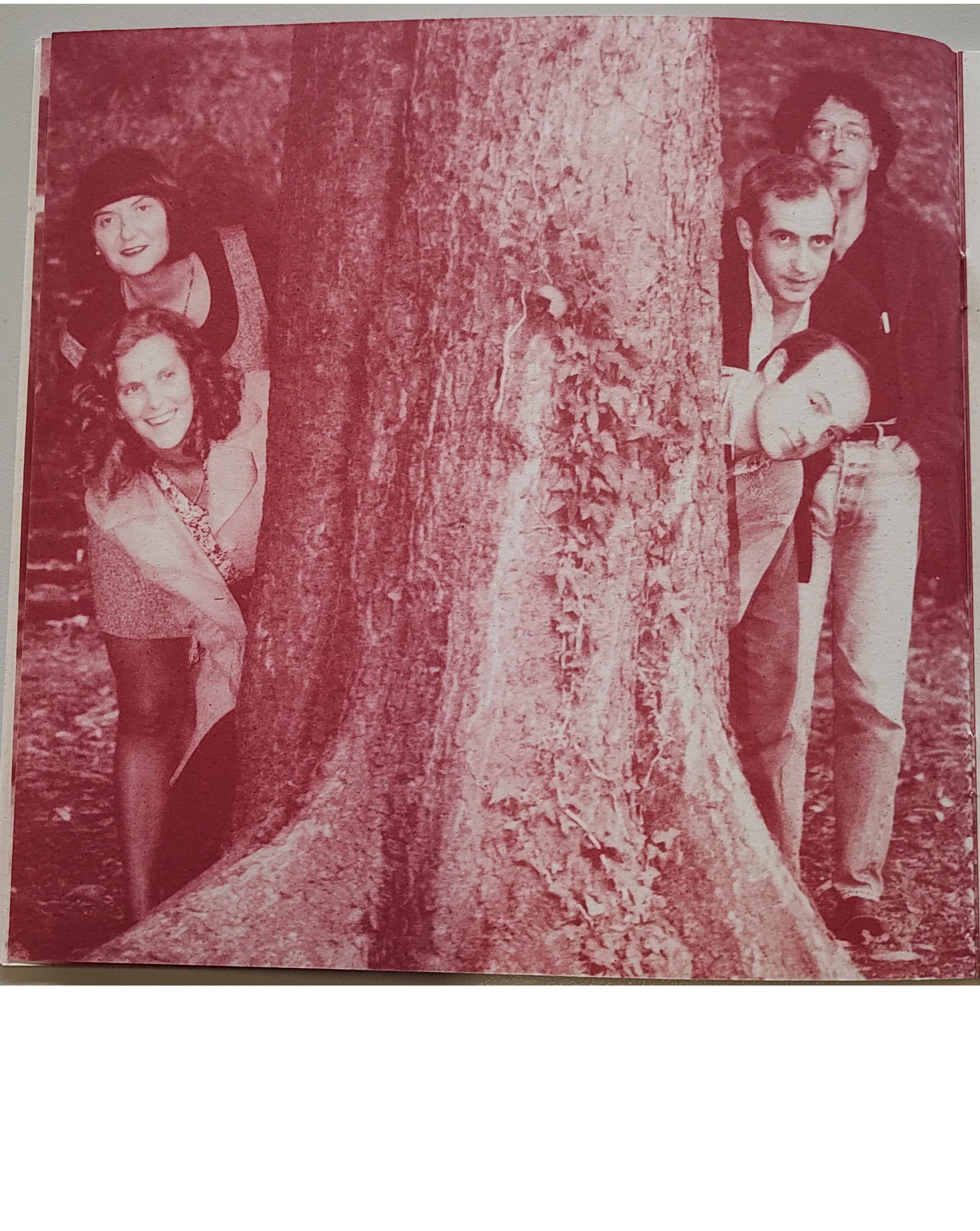
Iñaki Begiristain Albisu Altzo herrian jaio zen 1922an, nahiz eta bere bizitza Alegian igaro.
Iñaki Begiristain hiru alor nagusitan aritu zen, Antzezlaria, Zuzendaria eta Egilea izan baitzen. Hiru alor hauek prozesu orekatu batean pasa zituen. Antzerkiaren harra ttikitandik sartu zitzaion eta ikasketak Tolosan egiten ari zen bitartean eman zituen lehen pausoak taula gainean antzezlari lanetan.
Ezkondu ondoren Kimuberri Taldea sortu Alegian eta bertan zuzendari eta antzezlari bezala aritu zen. Tolosan, berriz, Oargi taldea zuzendu zuen. 1979. urtean Intxurre Antzerki Taldea sortu zuen. Teknika berrien korronteak euskal antzerki giroa astindu zuen eta giro horretan esperimentatzen ibili zen Iñaki bere euskal antzerkiarekiko sinismenean lan sakona eginez.
Iñaki idazlea zen, bere lana zabala delarik; olerkia eta ipuin laburrak landu zituen, baina bere lanik nagusienak antzerkian jorratu zituen.



Apaiz langile eta gizon. (1968)
Bizia bizi truk. (1969)
Bakartasun bila. (1970)
Errurik gabe errudun. (1971)
Kiratsa dario. (1974)
Bata zu eta bestea ni. (1976)
Hitz Hutsak. (1982)
Troiarrak. (1983)

beste hainbat eta hainbat obra artean.

◂Antzezlariak: Iñaki Begiristain eta bere alaba Mila



HAMA

Estrei

HAMAIKA TRIKIMAILU

Estreinaldia

ABENDUAK

1•2

Ostirala/larunbata

Zelaitxo Zinema 21,30etan

Bizitza jolasa da!

Eugène Labiche 1815 eta 1888 bitartean bizi izan zen, 173 antzezlan idatziz eta, itxura denez, bere komedietako eredua bete-betean bizitu zuen;"Labichen antzezlanak pokerreko mahai baten tankerakoak dira, bertan trikimailu guztiak dira zilegi, ikusten ez diren bitartean, noski".

Labichek barnera sartzera gonbidatzen gaitu, mahai-inguruan, jokalarien atzean eseri eta leku pribilegiatu horretatik joku eta tranpak ikustera. Bera bide-erakusle izanen dugu, behin eta berriz pertsonaiaren benetako pentsamendua adieraziz, bere pentsamentu sakon, bere uste sendo, eritzi eta abar. Era berean, jokalari bakoitzak bizitzaren jokuan daukan jarrera eta nahi duena lortzeko erabiltzen dituen estrategiak azalduko dizkigu.

Inor banana azal batekin irristatu eta lurrera erortzean, guztiok kezkatu plantak egiten ditugu, minik hartu ote duen galdetuz, baina gure baitan farrez lehertzen ari gara.

Labichek gaixtakerietaz ohartu nahi gaitu eta tamaina ezberdinetako txirristadak erakutsiko dizkigu, berauek haundiak ala txikiak izanik, halamodukoa baita gure irrifarra edota farra, baina, era berean, gure papera kezka eta seriotasuna agertuz antzeztea gomendatuko digu eta une batez gizajoak jasotako edota jaso zezakeen minaz jabetzea.

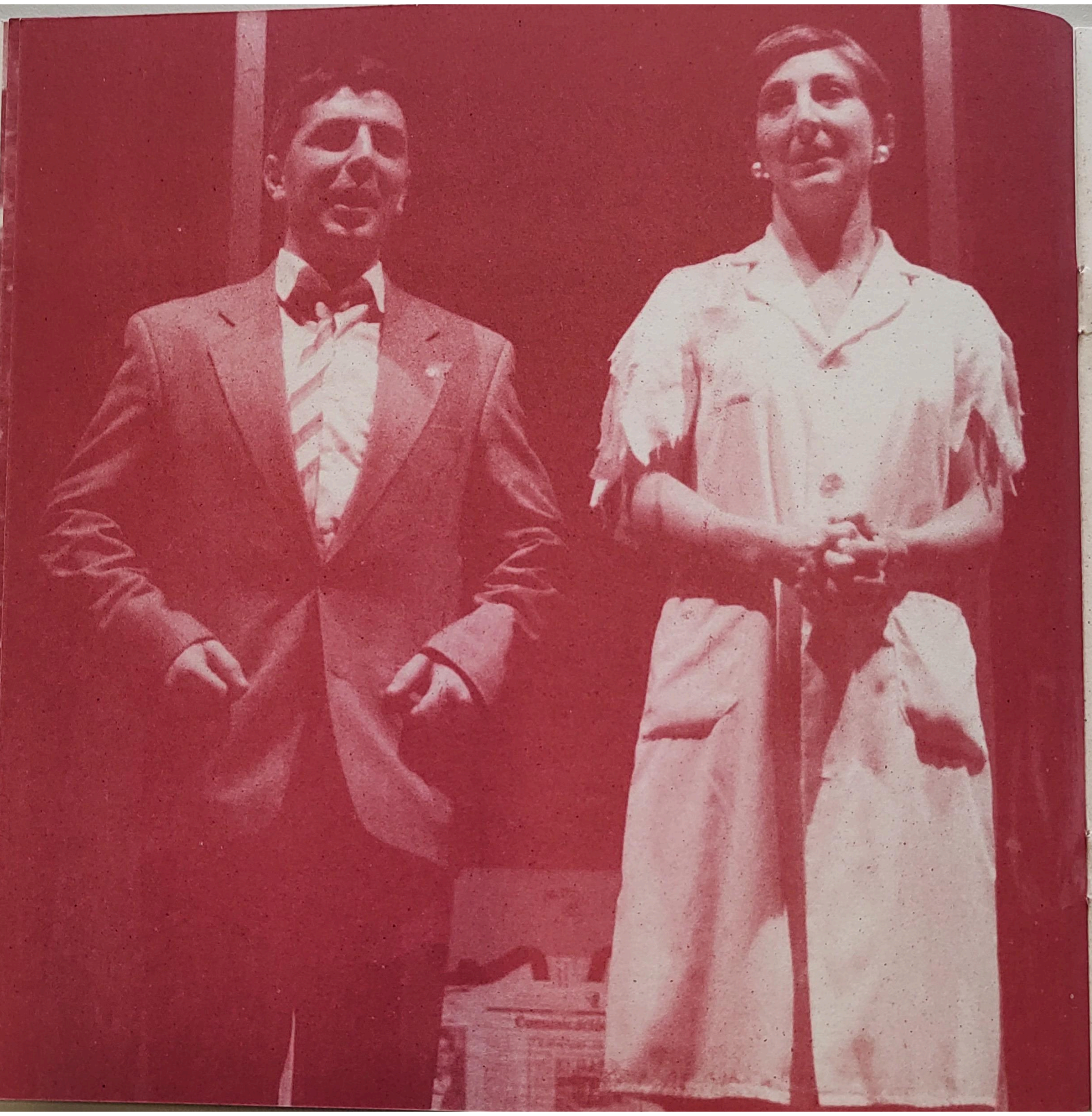
Azken finean, guk jokoan konfidente gisa parte hartzea nahi du, berak, gizakiaren erretratu irrigarria egiten duen bitartean. Hori baita hain zuzen gizakia, bizitzan zehar, antzezten, "teatro egiten" dabilen jokalari baldarra.

Edi Naudo

IN FRAGANTI

FITXA ARTISTIKO ETA TEKNIKOA

Antzezlana: *Hamaika Trikimailu*
Egilea: *Eugène Labiche*
Aktoreak:
Juan Luis Mendiaraz
Ane Gabarain
Idoia Sagarzazu
Joseba Apaolaza
Isidoro Fernandez
Zuzendaria: *Edi Naudo*
Itzulpena: *Juan Luis Mendiaraz*
Eskenografiaren Diseinua: *Edi Naudo*
Argizketaren Diseinua: *Edi Naudo*
Jantzien Diseinua: *Eli Elizondo*
Abestien Hitzak: *Ramon Agirre*
Musika: *Pascal Gaigne*
Makilaia eta Orrazkera: *Jone Gabarain*
Jantziak eta Atrezzoa: *Eli Elizondo*
Eskenografi eraiketa: *Koro Albisu*
Altzariak: *Antiguedades Mailan*
Argiztaketa eta Soinua: *In Fraganti*
Diseinu Grafikoa: *Mon Fdez-Dans*
Ekoizpen eragilea: *Olatz Beobide*
Banaketa: *In Fraganti*
Iraupena: *Ordubete eta hogei minutu*



ZU(T)

Estr

ZU(T)GABE

Estreinaldia

Ixabelek duela hilabete batzuk senarra galdu du. Orain ia bizitza osoa igaro duen etxea utzi behar du. Azken gauzak jasotzen ari den honetan, leku horretan, Antton senar zenarekin batera bizi izandakoari errepasu bat egingo dio. Ixabelek bere kasa duen bakar-hizketa hau ordea, ustegabean elkar-hizketa bihurtuko da.

ABENDUAK

8•9

Ostirala/larunbata

Zelaitxo Zinema 21,30etan

FITXA ARTISTIKO ETA TEKNIKOA

1995. urtean "DONOSTIA HIRIA" antzerki sariaren irabazlea.

Textua eta Zuzendaritza: *Aitzpea Goenaga*

Zuzendari Laguntzailea: *Maribi Arrieta*

Itzulpena: *Aitzpea Goenaga*

Aktoreak:
Pilar Rodrigez
Mikel Garmendia

Eszenografia: *Walter Kruise*

Jantziak: *La Gallina Ciega*

Jantzien egilea: *Pepi Soroiz*

Kartel Diseinua: *Jon Ezkurdia*

Argiak: *Santi Ezkurra*

Musika: *Antonio Villar*

Argazkiak: *Idoia Unzurrunzaga*

Inprenta: *ANTZA*

Produkzioa: *Bederen 1*

Distribuzioa: *Bederen 1*

Salmenta: *J.J. Agirre*

INDI

ABENDUAK

16

Larunbata

Urrestillako Frontoian 19.00etan

INDIA BELTZAK

XIRRISTI MIRRISTI

Non dira India Beltzak? Mende honen hastapenean, Baigorriko Etxauzeko jauregi zahartuan, erdi miserian bizi den Doña Adela-k ez daki. Gauza bat bakarrik daki, bere senar hain maitatua, Don Estebe, harat joan zela bi urte lehenago, arrazoinik eman gabe...

Geroztik, nigar, soinu triste eta olerkiekin hazten du haren oroitzapena, Concepcion sehi ernearen gain utziz jauregiko harat hunat eta errealitate latzen ardura.

Bainan, azken berriek oren luze eta eneagarri horien monotonia azkarki inarrosiko dute: jakinen du Donibaneko Apeztegi anaia gaixtaginek ihes egin dutela Baionako presondegitik.

Ez du afera hortaz axola handirik Doña Adelak bainan geroko gertakariek erakutsiko diote bi pentsamendu egin behar lituzkeela gertakari horretaz... Eta oroz gainetik, Don Esteberen berriak ukanen ditu azkenean, bainan ez espero zituenak. Hemendik goiti, amodio ixtorioak bainan ere ustegabe larriak, maltzurkeriak, traitzeak, basakeriak eta heriotza ekarriko dituzten zer nahi bisita bitxi ukanen ditu Etxauzeko jauregiak.

Azken puntu bat, garrantzitsuena: Antzerki hau komedia bat da.

FITXA ARTISTIKO ETA TEKNIKOA

Antzerkiaren izena: INDIA BELTZAK
Idazlea: Pantzo Hirigaray
Taula Zuzendariak: Olatz Beobide eta Eneko Olasagasti
Jantzien egilea: Sophie Etchemendy
Edergailuak: DEBRU ARTE Elkartea-Baiona
Afitxak: DEBRU ARTE Elkartea-Baiona
Teknikalaria: Roger Goyheneche

Pertsonaiak

Jauregitiarsa (Doña Adela): Yvonne Pochelu

Sehia (Concepción): Bernadette Oxandabaratz

Mutila (Anbroxio): Pierre Larre

Huxerra edo detektibea (Me Zakarias Putxapal): Kattalin Sallaberry

Kasetalaria (Arxibald de Gorostazu) edo gaixtagina (Zemartin Apeztegi): Philippe Maite

Bidailaria (Eustache de Gazteluberri) edo gaixtagina (Josepe Apeztegi): Battitta Uhalde

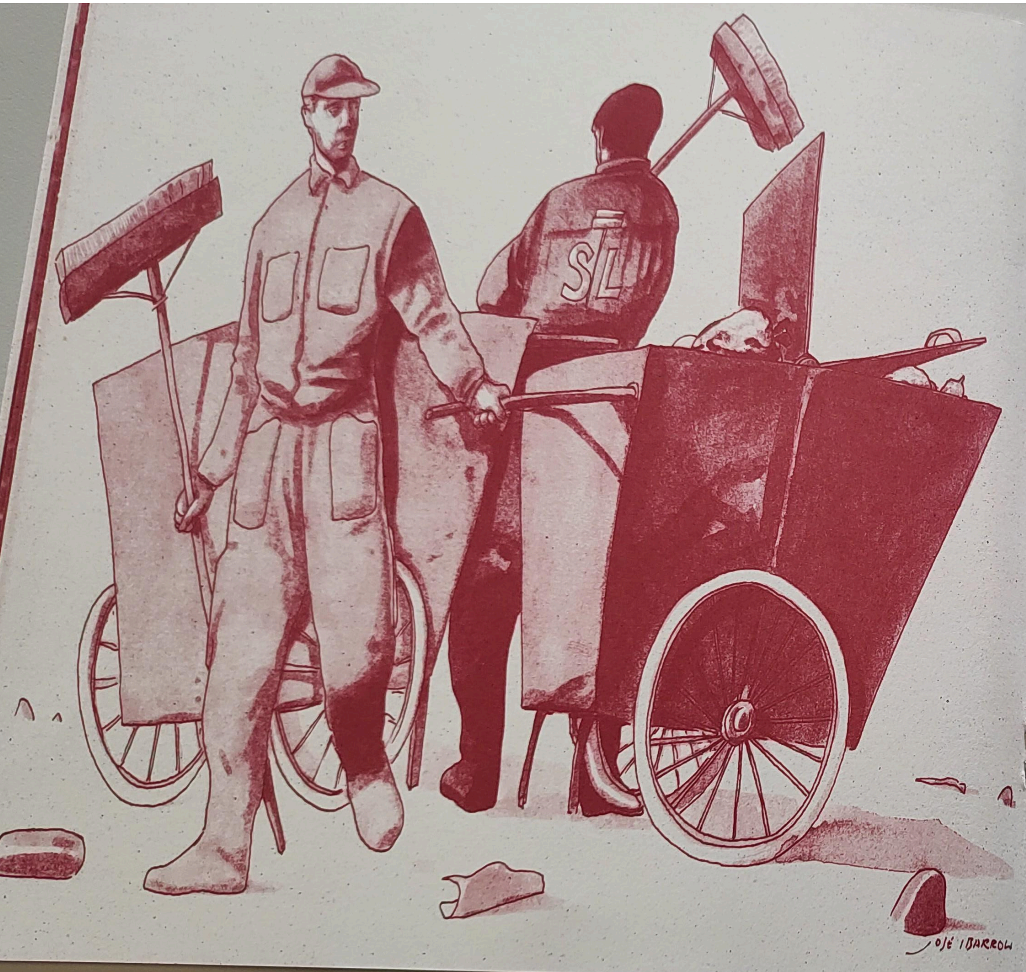
Bidailaritsa (Anastasie de Gazteluberri) edo gaixtagina (Tita Apeztegi): Hélène Charritton

Jauregitiarra (Don Estebe): Pantzo Hirigaray

Lehen frailea (Aita Jakobe): Battitta Arotcarena

Bigarren frailea (Aita Jakobe) edo gaixtagina (Erramun Apeztegi): Pantxoa Etchegoin

Taula Zuzendariak: Olatz Beobide eta Eneko Olasagasti



KALE GORRIAN

E s t r e i n a l d i a

“Kale gorrian” lanak gaurrengungo istorio bat kontatzen du, gure errealitate, ingurune eta, kasu batzuetan, gure esperientzietatik hurbil egon daitekeen istorio bat.

Pertsonaiak ez dira heroiak, ez printzeak edo erreginak, ezta gure gizarteko protagonista nabarmenak ere. Istorio honetako pertsonaiak kaleko gizon eta emakume anonimoak eta arruntak dira, bapatean beraien lanpostuaren balizko galerak sortzen duen etsipen, sufrimendu eta ezinegona jasan behar dutenak.

markeliñe

ABENDUAK

14•15

Osteguna/Ostirala

Zelaitxo Zinema 21,30etan

FITXA ARTISTIKO ETA TEKNIKOA

Izenburua: *“Kale gorrian”*
Egilea: *Markeliñe (Kolektiboren asmakuntza)*
Banaketa:
Javier Renobales
Iñaki Egiluz
Zuzendaritza artistikoa: *Jose Ibarrola*
Eskenografiaren Diseinua: *Jose Ibarrola*
Jantziak: *Bego Rodriguez*
Atrezzoa: *Jon Arrieta*
Argiak: *Martzi Estebez*
Musika Egokipena: *Fran Lasuen*
Grabaketak: *“Tio Pepe” Estudioa*
Soinua: *Jon Kepa Moreno*
Erregidorea: *Nerea Astoreka*
Eskenatokiaren laguntza: *Joserra Martinez*

Antzeztokiaren gutxienezko neurriak:
Zabalera: 10 metro.
Sakonera: 6 metro.
Altuera: 5 metro.

Elektrindarra: *30.000 watio.*

Obraren iraupena: *70 minutu.*

ANTZ

NDUAK

•15

na/Ostirala

inema 21,30etan

KO ETA TEKNIKOA

gorrian"

(Kolektiboren asmakuntza)

es

uz

aritza artistikoa:

arrola

kenografiaren

Diseinua:

Jose Ibarrola

Jantziak: *Bego Rodriguez*

Atrezzoa: *Jon Arrieta*

rgiak: *Martzi Estebez*

sika Egokipena:

uen

ak: *"Tio Pepe" Estudioa*

epa Moreno

ea Astoreka

aguntza: *Joserra Martinez*

gutxienezko neurriak:

etro.

etro.

o.

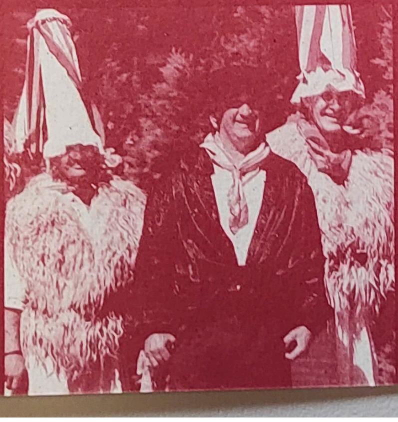
,000 watio.

na: *70 minutu.*

ANTZERKI AMATEUR MARATOIA

Azpeitiko leku desberdinetan

- *EKEKEI, Enparantza Nagusian 12.30etan*
- *XIRRISTI-MIRRISTI, Urrestillako Frontoian 19.00etan*
- *KOLDO AMESTOY, Sanjuandegiko Aitonena elkartean 19.00etan*
- *GOAZ, Soreasu Antzokian 19,00etan*
- *ANTXIETA, Zelaitxo Antzokian 21,30etan*



- *ITSASI TALDEKO TUNTTURROAK, Kalean zehar 12,00etan*

INDIA BELTZAK

Non dira India Beltzak? Mende honen hastapenean, Baigorriko Etxauzeko jauregi zahartuan, erdi miserian bizi den Doña Adela-k ez daki. Gauza bat bakarrik daki, bere senar hain maitatua, Don Estebe, harat joan zela bi urte lehenago, arrazoinik eman gabe...

Geroztik, nigar, soinu triste eta olerkiekin hazten du haren oroitzapena, Concepcion sehi ernearen gain utziz jauregiko harat hunat eta errealitate latzen ardura.

Bainan, azken berriek oren luze eta eneagarri horien monotonia azkarki inarrosiko dute: jakinen du Donibaneko Apeztegi anaia gaixtaginek ihes egin dutela Baionako presondegitik.

Ez du afera hortaz axola handirik Doña Adelak bainan geroko gertakariek erakutsiko diote bi pentsamendu egin behar lituzkeela gertakari horretaz... Eta oroz gainetik, Don Esteberen berriak ukanen ditu azkenean, bainan ez espero zituenak. Hemendik goiti, amodio ixtorioak bainan ere ustegabe larriak, maltzurkeriak, traitzeak, basakeriak eta heriotza ekarriko dituzten zer nahi bisita bitxi ukanen ditu Etxauzeko jauregiak.

Azken puntu bat, garrantzitsuena: Antzerki hau komedia bat da.

XIRRISTI MIRRISTI

ABENDUAK

16

Larunbata

Urrestillako Frontoian 19.00etan

FITXA ARTISTIKO ETA TEKNIKOA

Antzerkiaren izena: INDIA BELTZAK
Idazlea: Pantzo Hirigaray
Taula Zuzendariak: Olatz Beobide eta Eneko Olasagasti
Jantzien egilea: Sophie Etchemendy
Edergailuak: DEBRU ARTE Elkartea-Baiona
Afitxak: DEBRU ARTE Elkartea-Baiona
Teknikalaria: Roger Goyheneche

Pertsonaiak

Jauregitiarsa (Doña Adela): Yvonne Pochelu

Sehia (Concepción): Bernadette Oxandabaratz

Mutila (Anbroxio): Pierre Larre

Huxerra edo detektibea (Me Zakarias Putxapal): Kattalin Sallaberry

Kasetalaria (Arxibald de Gorostazu) edo gaixtagina (Zemartin Apeztegi): Philippe Maite

Bidailaria (Eustache de Gazteluberri) edo gaixtagina (Josepe Apeztegi): Battitta Uhalde

Bidailaritsa (Anastasie de Gazteluberri) edo gaixtagina (Tita Apeztegi): Hélène Charritton

Jauregitiarra (Don Estebe): Pantzo Hirigaray

Lehen frailea (Aita Jakobe): Battitta Arotcarena

Bigarren frailea (Aita Jakobe) edo gaixtagina (Erramun Apeztegi): Pantxoa Etchegoin

Taula Zuzendariak: Olatz Beobide eta Eneko Olasagasti

ABENDUAK
16
Larunbata

Sanjuandegiko Aitonena Elkartean 19.00etan

IBARXOLA

Lehenengo denboretatik gaurregun arte, mitologiatik bizira, "Ibarxola" deitutako Euskal Herriko auzo baten eguneko kronika...

KOLDO AMESTOY

FITXA ARTISTIKO ETA TEKNIKOA

Iraupena: 75 minutu

Mamia:

R. M. de Azkue, J.M. de Barandiaran, J. Barbier, J.F. Cerquand eta beste ikertzale etnologoek bildutako Euskal Herriko mitologiako ipuin eta kondaira herrikoiak. Hango eta hemengo kantu eta musikak. Gaurko olerkiak: "Nora zihoan zekien gizona" (Kepa Akixo), "Zure gorputzeko..." (Itxaro Borda), "Su ingurua" (Manex Lanatua) eta "Kardabera Lumak" (Auxtin Zamora).

Ikuslegoa:

13/14 urtetik goragoko gazte eta nagusiak.

Tokia: Gela barneko emanaldia.

Eszenatoki espazioa/ taula gaina eta baldintza teknikoak

"Ipuin Kondalariaren Alfabetoa" fitxa irakurri

Ipuinaldiaren Produktorea:

KIMALAXO Elkartea / Eihartzea 64240 Hazparne

Ipuinaldi hau, Koldo Amestoy kondalariak,93.ko Urtarrilean estreinatu zuen.

Publizitaterako: Dosiertxo bat + 2 argazki + 15/20 afitxa edo kartel eskainiak

Harremanak: Koldo Amestoy • Elisabet Albisua

ABENDUAK

16

Larunbata

o Aitonena Elkartean 19.00etan

STIKO ETA TEKNIKOA

tu

ue, J.M. de Barandiaran, J. Barbier,
uand eta beste ikertzale etnologoek
ako Euskal Herriko mitologiako ipuin
a kondaira herrikoiak. Hango eta
hemengo kantu eta musikak.
Gaurko olerkiak: "Nora zihoan
zekien gizona" (Kepa Akixo),
"Zure gorputzeko..." (Itxaro
Borda), "Su ingurua" (Manex
Lanatua) eta "Kardabera Lumak"
uxtin Zamora).

oa:

k goragoko gazte eta nagusiak.

ko emanaldia.

a/ taula gaina eta baldintza

en Alfabetoa" fitxa irakurri

ktorea:

a / Eihartzea 64240 Hazparne

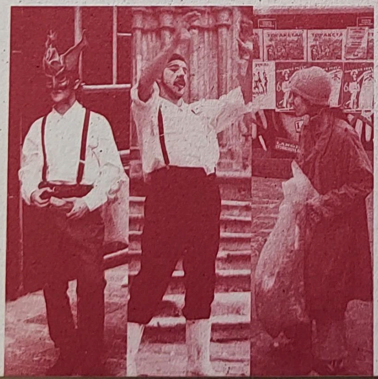
estoy kondalariak,93.ko Urtarrilean

ertxo bat + 2 argazki + 15/20 afitxa

o Amestoy • Elisabet Albisua

HILTEGIA

Urteetan zehar Erregeren eta Abere-hiltzaileen arteko ezinezko harremanak bere unerik latzenean aurkitzen dira; erdian herria, lekuko isil.
Erregek erronka bota die hiltegietako nagusiei, ganadua hiltzeari ezetza eman dio.
Abere-hiltzaileek ezin dute hau onartu; boterea lortzeko borroka hasi da, eta tartean, pertsonaia izkutuak agertuko dira asmo ilunekin.



EKEKEI

ABENDUAK

16

Larunbata

Enparantza Nagusian 12.30etan

FITXA ARTISTIKO ETA TEKNIKOA

Antzezleak:
Pedro (Matarifea): Mikel Osoro
Benito (Matarifea): Lorea Pz. de Albéniz
Domingo (Matarifea): Mikel Cornejo
Anastasio (Matarifea): Igor Odriozola
Dimas (Pedroren Morroia): Iñaki Odriozola
Eskafalion (Erregeren Zerbitzaria): Joxe Martin Urrutia
Honorato (Herritarra): Izaskun Arozena

Teknikaria: *Xabier Ansola*

Musika: *Carlos Balseiro*

Idazlea: *Mikel Osoro*

Maskarak, Diseinu orokorra, Zuzendaritza: *EKEKEI Antzeztaldea*

Datu Teknikoak:
Eszenatokia:
Zabalera 10m.
Sakonera: 6m.
Altuera: 5m.

Argindarra: *20.000W.*

ABENDUAK

16

Larunbata

...andegiko Aitonena Elkartean 19.00etan

... ARTISTIKO ETA TEKNIKOA

... 75 minutu

... de Azkue, J.M. de Barandiaran, J. Barbier, ... Cerquand eta beste ikertzale etnologoek bildutako Euskal Herriko mitologiako ipuin eta kondaira herrikoiak. Hango eta hemengo kantu eta musikak. Gaurko olerkiak: "Nora zihoan zekien gizona" (Kepa Akixo), "Zure gorputzeko..." (Itxaro Borda), "Su ingurua" (Manex Lanatua) eta "Kardabera Lumak" (Auxtin Zamora).

...uslegoa:
...urtetik goragoko gazte eta nagusiak.

...barneko emanaldia.

...pazioa/ taula gaina eta baldintza

...ariaren Alfabetoa" fitxa irakurri

...Produktorea:
...kartea / Eihartzea 64240 Hazparne

...o Amestoy kondalariak,93.ko Urtarrilean

... Dosiertxo bat + 2 argazki + 15/20 afitxa

...oldo Amestoy • Elisabet Albisua

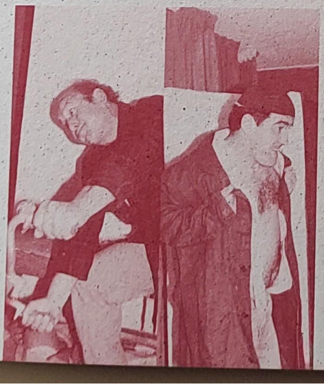
LARRIALDIAK

E s t r e i n a l d i a

Eritetxe batean, larrialdietako itxaron gelan, egun jakin batean, edo... agian, noiznahi gerta daitezkeen zenbait pasadizoren parodiazko kontakizuna duzu antzerki hau.

Aspaldi honetan txandaren zai dagoen agure bitxiak bizilekutzat hartua dauka gela.

Halako batean, iheslari bat agertzen zaio harrapaladan, atzetik polizia dakarrela. Hauek sartzerako, ordea, medikuz mozorrotu da iheslaria. Eta, gorabehera askoren ondoren, poliziak gaisoetako bat bahitzen du iheslaria delakoan.



ABENDUAK

16

Larunbata

Soreasu Antzokian 19.00etan

FITXA ARTISTIKO ETA TEKNIKOA

GOAZ

Banaketa:

Gizona • *Joseba Escudero*
Agurea • *L.M. Agirrezabala*
Ama • *Arantxa Egaña*
Semea • *Josu Iriondo*
Medikua • *Ainhoa Urbieta*
Erizaina • *Dorleta Lazarobaster*
Gaisoa • *Iraia Agirrezabala*
Poliziak
• *Maider Andonegi*
• *J.M. Oiartzabal*
• *Aitor Larramendi*
Kamileroa • *Arritxu Urbieta*

Koadro Teknikoa:

Zuzendaria
L. Dorronsoro
Eszenografia
Josu Iriondo
Argiak • *Karlos Larramendi*
Musika eta Hotsak • *Leire Eizagirre*

GERTA...

E s t r e...

ABENDUAK

16

Larunbata

...easu Antzokian 19.00etan

...ARTISTIKO ETA TEKNIKOA

Banaketa:

Gizona • *Joseba Escudero*

Agurea • *L.M. Agirrezabala*

Ama • *Arantxa Egaña*

Semea • *Josu Iriondo*

Medikua • *Ainhoa Urbieta*

Erizaina • *Dorleta Lazarobaster*

Gaisoa • *Iraia Agirrezabala*

Poliziak
- *Maider Andonegi*
- *J.M. Oiartzabal*
- *Aitor Larramendi*

...a • *Arritxu Urbieta*

...Teknikoa:

...aria

...orronsoro

...rafia

... Iriondo

... Karlos Larramendi

...eta Hotsak • *Leire Eizagirre*

GERTATUTAKOA AGIAN

E s t r e i n a l d i a

Lurra nahas-mahas huts bat zen. Hasieran, Jainkoak zeruak egin zituen...eta lurra.

Izan bitez argizariak ortzian, eman beza lurrak belar berdea, ibil bitez uretatik izaki biziak, eman bitza lurrak izaki biziak...

Eta animaliak, gizon eta emakume egin zituen.

Alda ezazue lurra eta jar ezazue zuen zerbitzupean.

Abel artzaia zen, Kain nekazaria zen.

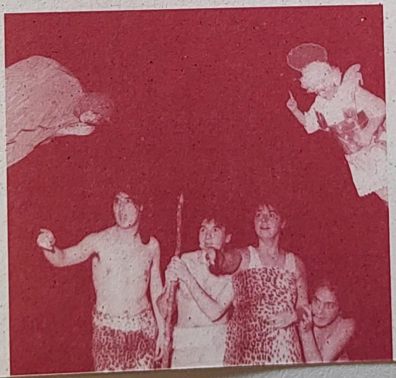
Gizonaren txarkeria (edo iraultza) lur gainean zabaltzen ari zen.

Etengabeko euri jasak hasi ziren.

Ugaldu eta mendera ezazue lurra.

Orain, hasi berriak garenez, ez al litzateke une aproposa izango, beste era zentzudunagoan jartzeko martxan guzti hau?

ANTXIETA
ANTZERKI TALDEA
AZPEITIA



ABENDUAK

16

Larunbata

Zelaitxo Antzokian 21.30etan

FITXA ARTISTIKO ETA TEKNIKOA

Aktore - Aktoresak:

Adam • *Imanol Guridi*

Eba • *Aintzane Aranbarri*

Kain • *Asier Agiriano*

Abel • *Jokin Martinez*

Nara • *Idoia Uranga*

Kerubin • *Leire Betegi*

Galtxagorri • *Rebeka Larrañaga*

Aingeru Eskuadrilla:
Iñaki Bergara
Nagore Aranburu
Iñigo Agirre

Laguntzaileak:

Iñigo Agirre, Iñaki Bergara, Joxe Zabala, Joxe Aranburu, Jose Inazio Aizpitarte, Pilar Aizpitarte, Josune Etxeberria, Mikel Abaunz, Pili Circujano.

Musika: *Peio Larrañaga*

Jantziak: *Antxieta Antzerki Taldea*

Argiak: *Edi Naudo, Nagore Aranburu*

Ileapainketa: *KIMETZ*

Makilaia: *Antxieta Antzerki Taldea*

Eszenografia: *Edi Naudo, Antxieta Antzerki Taldea*

Diseinu Grafikoa: GOLFO'S Publizitatea (Zarautz)

ABENDUAK

16

Larunbata

Enparantza Nagusian 12.30etan

HILTEGIA

Urteetan zehar Erregeren eta Abere-hiltzaileen arteko ezinezko harremanak bere unerik latzenean aurkitzen dira; erdian herria, lekuko isil.
Erregek erronka bota die hiltegietako nagusiei, ganadua hiltzeari ezetza eman dio.
Abere-hiltzaileek ezin dute hau onartu; boterea lortzeko borroka hasi da, eta tartean, pertsonaia izkutuak agertuko dira asmo ilunekin.

EKEKEI

FITXA ARTISTIKO ETA TEKNIKOA

Antzezleak:
Pedro (Matarifea): Mikel Osoro
Benito (Matarifea): Lorea Pz. de Albéniz
Domingo (Matarifea): Mikel Cornejo
Anastasio (Matarifea): Igor Odriozola
Dimas (Pedroren Morroia): Iñaki Odriozola
Eskafalion (Erregeren Zerbitzaria): Joxe Martin Urrutia
Honorato (Herritarra): Izaskun Arozena

Teknikaria: *Xabier Ansola*

Musika: *Carlos Balseiro*

Idazlea: *Mikel Osoro*

Maskarak, Diseinu orokorra, Zuzendaritza:
EKEKEI Antzeztaldea

Datu Teknikoak:
Eszenatokia:
Zabalera 10m.
Sakonera: 6m.
Altuera: 5m.

Argindarra: *20.000W.*

ESK

ANTZ
RUBUT
BELEA ET K.B.K. Kalami
JAXINTO Sugea, Gi
BAPATE
IPOTX IPOTXA DENTISTAR
PETRANK LEIZEZU MAM

ABENDUAK

11 • 12 • 13

Astelehena / Asteartea / Asteazkena

Zelaitxo Zinema 21,30etan

ESKOLA ANTZERKIA

ANTZEZLANA(K)	TALDEA	MAILA	IRAKASLEAK	EGUNA	ORDUA
RUBUTURI ZIRKOA	Mogel Ikastola EIBAR	LMH 6	Jon Garaizabal	11	11.00
BELEA ETA TXOLARREA K.B.K. Kalamitate Baten Komeriak	R.M. de Azkue Ikastola LEKEITIO	OHO 7	Felix Aizpurua Manu Ziluaga	11	15.00
JAXINTO ETA JOXEPA Sugea, Gizona eta Azeria	Getxo 3 Batxiler Institutua GETXO	BBB 2-3	Marian Mugerza	12	11.00
BAPATEKOTASUNA	Lizardi Batxiller Institutua ZARAUTZ	BBB 2-3 eta UBI	Iñaki Azkune Fernando Urien	12	15.00
IPOTX KALEA IPOTXAREN ETXEA DENTISTAREN KONTSULTAN	Altamira Herri Ikastetxea AZKOITIA	OH0 8	Feli Gonzalez	13	11.00
PETRANKA MALILANKA LEIZEZULOKO LAMIA MAMUTROG	Aresketa Ikastola AMURRIO	LMH 2-3	Ramon Azurmendi Miren Gomez Ariño Rosa Mª Yarritu Aburua	13	15.00

IÑAKI BE

HONAKO IKA

O.H.O. mail

Altamira Ikastetxe
San Juan Herri Ika
Maria eta eta Jose
Karmelo Etxegarai
Jose Miguel Baran
Xabier Munibe Ika
Milagrosa Ikastetx
La Salle Ikastetxea
Zumadi Herri Esko
Idiazabalgo Herri E

B.B.B. maila

Armentia Ikastola
Karmelo Etxegarai
Zarauzko Institutua
Laskurain Ikastola
Aita Manuel Larran
Basauriko Institutu
La Salle Ikastetxea

IÑAKI BEGIRISTAIN IRRATI SAIOAK

HONAKO IKASTETXE ETA TALDEEK HARTUKO DUTE PARTE:

O.H.O. mailan:

Altamira Ikastetxe Publikoa - AZKOITIA	Talde 1
San Juan Herri Ikastetxea - ALEGIA	2 Talde
Maria eta eta Jose Ikastetxea - ZUMAIA	2 Talde
Karmelo Etxegarai Ikastola - AZPEITIA	2 Talde
Jose Miguel Barandiaran Herri Eskola - ATAUN	2 Talde
Xabier Munibe Ikastola - AZKOITIA	2 Talde
Milagrosa Ikastetxea - AZPEITIA	Talde 1
La Salle Ikastetxea - DONOSTIA	2 Talde
Zumadi Herri Eskola - AMEZKETA	Talde 1
Idiazabalgo Herri Eskola - IDIAZABAL	Talde 1

B.B.B. mailan:

Armentia Ikastola - GASTEIZ	Talde 1
Karmelo Etxegarai Ikastola - AZPEITIA	3 Talde
Zarauzko Institutua - ZARAUTZ	Talde 1
Laskurain Ikastola - TOLOSA	3 Talde
Aita Manuel Larramendi Ikastola - ANDOAIN	3 Talde
Basauriko Institutua - BASAURI	3 Talde
La Salle Ikastetxea B.B.B. - DONOSTIA	2 Talde

RADIO POPULAR
HERRI IRRATIA

AZAROAK
10•17•24
Ostiralak

ABENDUAK
1•16
Ostirala / Larunbata

Enparan Dorretxean

EGUNAK:

AZAROAK 10, ostirala. ENPARAN DORRETXEA
AZAROAK 17, ostirala. ENPARAN DORRETXEA
AZAROAK 24, ostirala. ENPARAN DORRETXEA
ABENDUAK 1, ostirala. ENPARAN DORRETXEA

AZKEN EMANALDIA:

ABENDUAK 16, larunbata. ENPARAN DORRETXEA

• *Irrati Saio guztiak arratsaldeko 5etatik 6etara izango dira. Azken emanaldia larunbat goizean izango da.*

• *SARIAK Abenduaren 21ean, TOPAKETEN AMAIERA EGUNEAN, emango dira.*

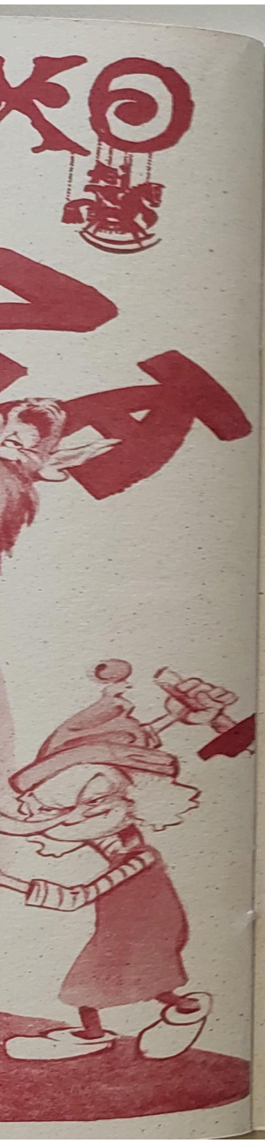
EPAI - MAHAIA:

EUGENIO AROZENA • Antzertiko Zuzendaria

AXEN EGAÑA • Antzertiko Gerentea

AXEN ESCALADA • Azpeitiko zenbait Antzerki talderen zuzendaria

TOP



ABENDUAK

21

Osteguna

Zelaitxo Zinema 21,30etan

• Kalean zehar, 19.00 etan KUKUBILTXO

• Udal Areto Nagusian, 19.30etan

ANTZERKI TOPAKETAKO XIII. EDIZIOAren Sari banaketa

TOPAKETEN AMAIERA

ANTZERKI SARIAK

Ikuslegoaren Saria

Sari honen botoa media baten bitartez ateratzen da. Ikusiko ditugun antzerki estreinaldietan oinarrituko da.
Saria 100.000 pezetakoa da.

Kritikoen Saria

Hiru pertsona hautatuko dira lan honetarako: Antzerki-Kritiko bat, idazle bat eta antzerkilari bat. Ikusiko ditugun koproduzio-estreinaldietan oinarrituko da.
Saria 100.000 pezetakoa da,

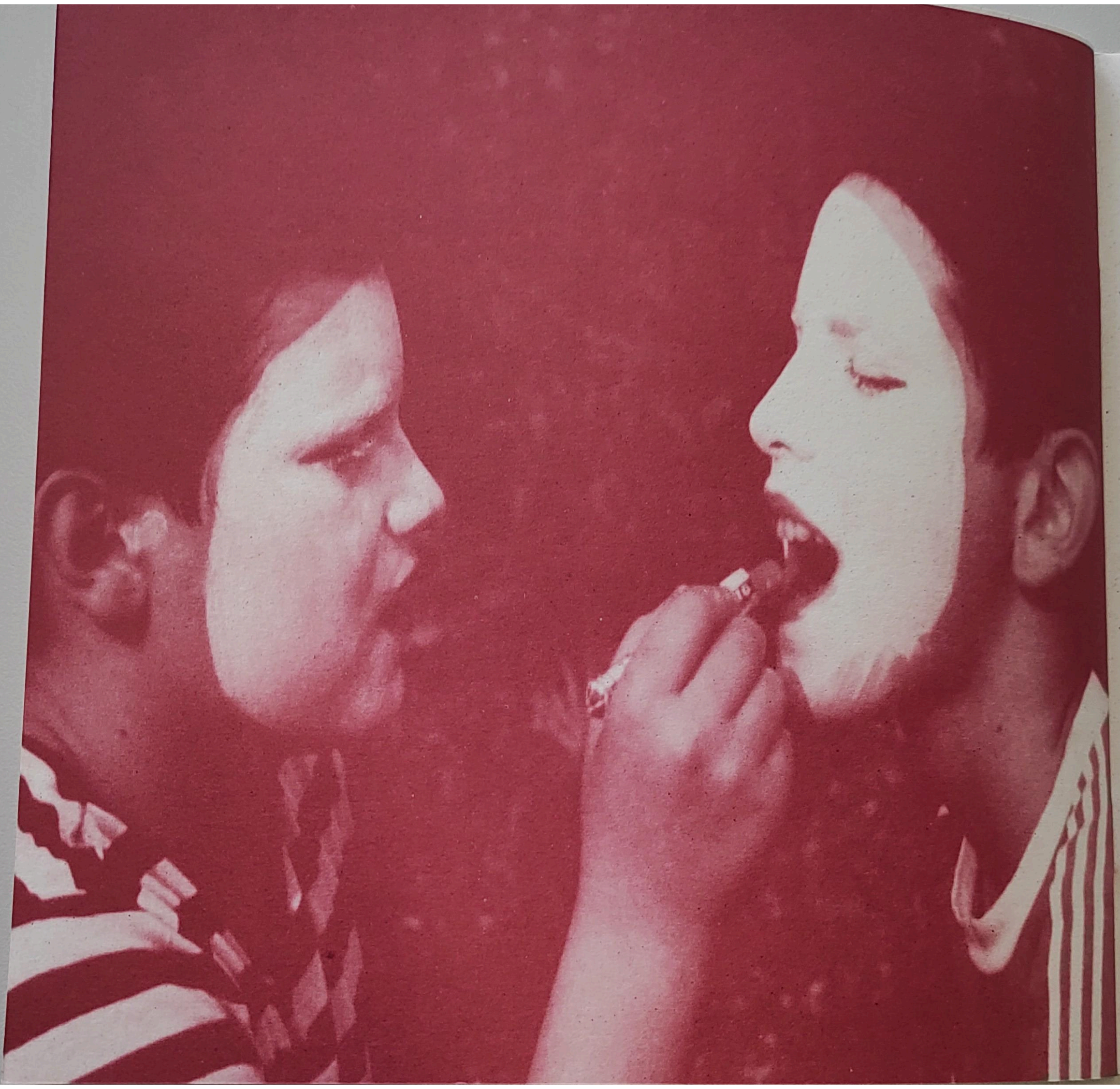
Irrati Lehiaketa Sariak

O.H.O.ko mailan:	
O.H.O.ko 2. irabazlea	50.000 pezeta
O.H.O.ko 1. irabazlea	100.000 pezeta

B.B.B.ko mailan:	
B.B.B.ko 2. irabazlea	50.000 pezeta
B.B.B.ko 1. irabazlea	100.000 pezeta

Kartel Lehiaketa

Irabazleak 100.000 pezetako saria du.



AZPEITIKO UDALAK agurtzen zaituzte eta, bide batez, EUSKADIKO XIII. EUSKAL ANTZERKI TOPAKETEN berri eman nahi dizue.

Azpeitian abenduan zehar burutuko den Euskadiko XIII. Antzerki Topaketa berri hau, gaur egungo Euskal Antzerkiaren adierazgarri nagusiena da, taldeen emaitzarik garrantzitsuenaren erakustaldia eskaintzen digularik.

Gure herria, abenduan zehar, antzerkigileentzat eta euskal antzerki zaleentzat ezinbesteko topaleku eta elkargune bihurtzen da, guzti hau atsegingarri eta pozbide izanik herritar guztiontzat.

Bestalde, XIII. ekitaldi honetan haseran genituen helburu berberekin jarraitzen dugu:

- ***Euskara bultzatzea***
- ***Antzerki berriak sortaraztea***
- ***Euskaraz idatzitako antzerkiak antzeztea***
- ***Antzerki taldeak animatzea eta beraien lanak hobetzeko giroa eta eskeintzak ipintzea***

Besterik gabe, kanpotar eta herritar guztioi Topaketetara etor zaitezten gonbidapena luzatzen dizue, guztion gustoko izango direlakoan antzerki emanaldi hauek.

Agur bero bat!

EUSKAL
ANTZERKI
TOPAKETAK
AZPEITIA

Zuzendaria:
Iñigo Agirre

Kultur Batzordea:
Iñigo Agirre
Nekane Larrañaga
Iñaki Etxezarreta
Jesus M. Larrañaga
M. Carmen Arocena
Aitor Larrañaga

Kultur Terknikaria:
Maria Pilar Arrieta

Egileak:
TXAKEL
Azpiazu - Urarte S.L.

Inprimategia:
MARTINEZ, C.B.

EUSKAL TELEBISTA

RADIO EUSKADI IRRATIA

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Guipúzcoa

AZPEITIKO UDALA
Kultur Batzordea

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

kutxa fundazioa
fundación kutxa

Paper birziklatuan egina